

**Совет**

Distr.: General  
31 March 2023  
Russian  
Original: English

**Двадцать восьмая сессия**

Сессия Совета, часть I

Кингстон, 16–31 марта 2023 года

Пункт 10 повестки дня

**Рассмотрение (на предмет утверждения) проекта  
правил разработки минеральных ресурсов в Районе****Решение Совета Международного органа по морскому дну  
о толковании и применении пункта 15 раздела 1 приложения  
к Соглашению об осуществлении части XI Конвенции  
Организации Объединенных Наций по морскому праву**

*Совет Международного органа по морскому дну,*

*напоминая*, что, согласно статье 145 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года<sup>1</sup> (Конвенция), в соответствии с Конвенцией в отношении деятельности в Районе принимаются меры, необходимые для обеспечения эффективной защиты морской среды от вредных для нее последствий, которые могут возникнуть в результате такой деятельности, и что с этой целью Орган принимает соответствующие нормы, правила и процедуры,

*подтверждая* свое намерение завершить принятие норм, правил и процедур, касающихся разработки, в соответствии с Конвенцией и Соглашением об осуществлении части XI Конвенции<sup>2</sup> (Соглашение),

*учитывая*, что промышленная разработка минеральных ресурсов в Районе не должна вестись в отсутствие таких норм, правил и процедур,

*напоминая*, что, согласно пункту 1 статьи 2 Соглашения, положения Соглашения и части XI Конвенции толкуются и применяются совместно как единый документ,

*принимая во внимание*, что в пункте 5 раздела 3 приложения к Соглашению предусматривается, что при принятии решений Совет стремится действовать в интересах всех членов Органа,

*напоминая*, что деятельность в Районе осуществляется на благо всего человечества, независимо от географического положения государств, как

<sup>1</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1833, No. 31363.

<sup>2</sup> *Ibid.*, vol. 1836, No. 31364.



прибрежных, так и не имеющих выхода к морю, и с особым учетом интересов и нужд развивающихся государств,

*учитывая* обращение Республики Науру к пункту 15 раздела 1 приложения (пункт 15) к Соглашению в июне 2021 года и вступление соответствующего положения в действие 9 июля 2021 года,

*сознавая*, что установленный срок в соответствии с подпунктом b) пункта 15 истекает 9 июля 2023 года,

*признавая* наличие среди членов Совета различных мнений относительно толкования и применения пункта 15,

*с удовлетворением отмечая* проведение неофициального межсессионного диалога по пункту 15, сокоординаторами которого выступили посол Хьюго Вербист (Бельгия) и г-н Тан Су Тет (Сингапур), а также вебинара, который состоялся 8 марта 2023 года, и направление координаторами информационной записки Совету с указанием областей совпадения точек зрения и консенсуса, достигнутого по результатам выраженных в ходе диалога мнений, а также тем и вопросов, по которым сохраняются расхождения во мнениях,

*признавая* опыт Юридической и технической комиссии (Комиссия) в ряде соответствующих областей и ее независимую роль в рассмотрении и вынесении Совету соответствующих рекомендаций при оценке заявок на утверждение плана работы по разработке в соответствии с Конвенцией и Соглашением,

*признавая также*, что обеспечение единого толкования пункта 15 и общего понимания его применения будет полезно для Органа, его членов, контракторов и других заинтересованных сторон,

1. *напоминает*, что в соответствии с пунктом 3 статьи 153 Конвенции деятельность в Районе осуществляется в соответствии с официальным письменным планом работы, составленным согласно приложению III Конвенции и утвержденным Советом после его рассмотрения Комиссией;

2. *напоминает также*, что в соответствии с пунктом 2 b) статьи 165 Конвенции Комиссия рассматривает официальные письменные планы работы по деятельности в Районе в соответствии с пунктом 3 статьи 153 Конвенции и представляет Совету соответствующие рекомендации, основанные исключительно на требованиях, изложенных в приложении III к Конвенции, и полностью докладывает о них Совету;

3. *подчеркивает*, что при представлении соответствующих рекомендаций Совету Комиссия не обязана рекомендовать утверждение или отклонение плана работы в соответствии с пунктом 11 a) раздела 3 приложения к Соглашению, в котором также предусмотрен сценарий, при котором Комиссия не выносит никакой рекомендации;

4. *напоминает*, что согласно пункту 9 статьи 163 Конвенции Комиссия осуществляет свои функции в соответствии с такими руководящими принципами и директивами, которые Совет может принять;

5. *сознает*, что после получения от Комиссии соответствующих рекомендаций, а также ее доклада в соответствии с подпунктом b) пункта 2 статьи 165 Конвенции Совет обязан рассмотреть план работы, но при этом располагает возможностью принять решение о его предварительном утверждении в соответствии с подпунктом c) пункта 15 приложения к Соглашению;

6. *просит* Генерального секретаря в течение трех рабочих дней информировать членов Совета о получении секретариатом заявки на утверждение плана работы по разработке;

7. *постановляет* продолжить неофициальный межсессионный диалог с опорой на формирующийся консенсус по некоторым вопросам, как указано в пункте 24 информационной записки сокоординаторов, и с целью достижения дальнейшего прогресса в тех областях, в которых наблюдается расхождение мнений, как указано в пункте 25 указанной записки:

а) существует ли правовая основа для того, чтобы Совет откладывал i) рассмотрение и/или ii) предварительное утверждение ожидающей рассмотрения заявки на утверждение плана работы в соответствии с подпунктом с), и если да, то при каких обстоятельствах?

б) применима ли статья 165 2) б) и обязана ли в связи с этим Юридическая и техническая комиссия рассмотреть план работы и представить Совету соответствующие рекомендации в рамках процесса рассмотрения такого плана работы согласно подпункту с)?

с) какие руководящие принципы или директивы Совет может предоставить Юридической и технической комиссии и/или какие критерии Совет может установить для Юридической и технической комиссии, чтобы она рассмотрела план работы в соответствии с подпунктом с)?

д) какие соображения и процедуры используются после предварительного утверждения плана работы по разработке и до заключения контракта на разработку?

8. *принимает также решение* об условиях продолжения диалога:

а) неофициальный межсессионный диалог будет открыт для всех членов Органа, наблюдателей и назначенных ими экспертов и будет проводиться под совместным координаторством Хьюго Вербиста (Бельгия) и Су Тета Тана (Сингапур);

б) диалог будет проводиться регулярно в период между датой принятия настоящего решения и датой проведения следующего заседания Совета в июле 2023 года с использованием виртуальных средств, начиная с апреля 2023 года;

9. *постановляет далее*, что сокоординаторы вышеуказанного диалога должны подготовить и представить Совету на его следующем заседании в июле 2023 года новую информационную записку для дальнейшего рассмотрения;

10. *решает* провести не менее двух сессий по полдня на заседании Совета в июле 2023 года для обсуждения итогов межсессионного диалога и информационной записки сокоординаторов с целью принятия решения Совета.

*301-е заседание  
31 марта 2023 года*